

The rear camera kit must be used with specific MiVue models. Visit Mio website (www.mio.com) to check the compatible models. Ensure your MiVue device's firmware is updated to the latest version for optimal rear camera functionality.



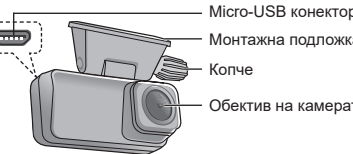
- For your own safety, do not operate the device while driving.
- Make sure that you place the rear camera in an appropriate place, so as not to obstruct the driver's view.
- Make sure that no object is blocking the camera lens and no reflective material appears near the lens. Please keep the lens clean.
- If the car's windscreen is tinted with a coating, it may impact the recording quality.



- Make sure that your car is parked on level ground. Before attaching the device mount to the windscreen, it is recommended to clean the windscreen with rubbing alcohol and make sure that the installation area is free of dust, oil and grease.
- When adjusting the angle of mounting, make sure that the camera's view is parallel with the level ground and the ground/sky ratio is close to 5/5.
- Route the cables through the top ceiling and the A-pillar so that it does not interfere with driving. Make sure that the cable installation does not interfere with the vehicle's airbags or other safety features.

The installation illustrations are for your reference only. If you encounter any problems during installation, please contact a skilled installer (for example, the service personnel of the vehicle) for assistance.

MITAC Europe Ltd.
The Pinnacle, Station Way, Crawley RH10 1JH, UK
MITAC Europe Ltd. Sp. Z o. o, Oddział w Polsce ul. Puławska 405 A, 02-801 Warszawa, Poland



Комплектът за задна камера трябва да се използва със специфични модели от серията MiVue. Посетете уебсайта на Mio (www.mio.com), за да проверите съвместимите модели. Уверете се, че фирмуерът на вашето устройство MiVue е актуализиран до най-новата версия за оптимална функционалност на задната камера.

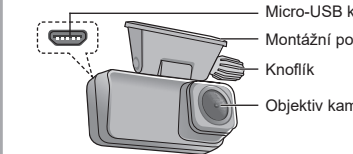


- За Вашата собствена безопасност не използвайте контролите на продукта по време на шофиране.
- Уверете се, че записващото устройство е поставено на подходящо място и не пречи на видимостта на шофьора.
- Уверете се, че нищо не пречи на обектива и че близо до обектива няма отразяващи материали. Обективът трябва да се поддържа чист.
- Ако предното стъкло на автомобила е затъмнено, това може да повлияе на качеството на записа.



- Уверете се, че колата ви е паркирана на равна повърхност. Преди да прикрепите устройството към предното стъкло, се препоръчва да почистите стъклото с почистващ препарат съдържащ алкохол и да се уверите, че мястото за монтаж е без прах, масло и мазнини.
- Когато нагласявате ъгъла, уверете се, че камерата е паралелна на пътното платно и съотношението терен/небе е около 5/5.
- Закрепете кабелите под тапicerията на ръба на стъклото откъм тавана и А-колоната, за да не пречат по време на движение. Уверете се, че кабелите не пречат на въздушните възглавници или други устройства за безопасност.

Картинките са само с илюстративна цел. Поставянето на устройството и кабелите зависят от модела на автомобила. Ако имате проблеми с монтажа, моля свържете се с професионалист.



Sada zadní kamery musí být používána se specifickými modely ze série MiVue. Navštivte webovou stránku Mio (www.mio.com), abyste zkontrolovali kompatibilní modely. Ujistěte se, že firmware vašeho zařízení MiVue je aktualizován na nejnovější verzi pro optimální funkčnost zadní kamery.



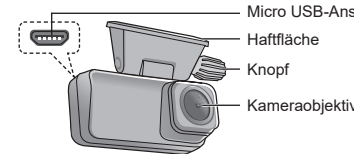
- Nepoužívejte přístroj při řízení. Používání tohoto přístroje nezbavuje řidiče plné odpovědnosti za své jednání.
- Rekordér umístěte na vhodné místo tak, aby nebránil ve výhledu řidiče.
- Objektiv kamery nesmí být ničím blokován a v blízkosti objektivu se nesmí nacházet žádný reflexní materiál. Uchovávejte objektiv čistý.
- Pokud je čelní sklo automobilu zabarveno reflexní vrstvou, může to omezovat kvalitu záznamu.



- Zaparkujte vozidlo na rovném místě. Před připevněním držáku přístroje na čelní sklo doporučujeme čelní sklo očistit lihem a zkontrolovat, zda plocha pro instalaci není znečištěna prachem, olejem nebo mastnotou.
- Nastavte úhel držáku tak, aby kamera směřovala souběžně se zemí a aby se poměr země/obloha blížil 5/5.
- Vedte kabely stropem a předním sloupkem tak, aby nepřekážely při řízení. Instalace kabelů nesmí kolidovat s airbags vozidla ani jinými bezpečnostními prvky.

Umístění zařízení a kabelů se může lišit v závislosti na modelu vozidla. Pokud dojde k problémům během instalace, kontaktujte zkušeného technika (např. zaměstnance automobilového servisu).

Die Installationsabbildungen dienen lediglich als Beispiel. Falls Sie während der Installation auf Probleme stoßen, bitten Sie einen erfahrenen Installateur (z.B. die Servicetechniker Ihres Fahrzeugs) um Hilfe.



Das Rückfahrkamera-Set muss mit bestimmten MiVue-Modellen verwendet werden. Besuchen Sie die Mio-Website (www.mio.com), um die kompatiblen Modelle zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass die Firmware Ihres MiVue-Geräts auf die neueste Version aktualisiert ist, um die optimale Funktionalität der Rückfahrkamera zu gewährleisten.



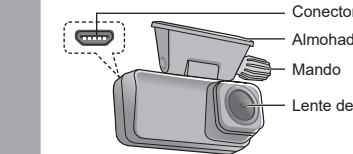
- Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Sie müssen den Rekorder an einer geeigneten Stelle anbringen, an der er nicht die Sicht des Fahrers.
- Achten Sie darauf, dass das Kameraobjektiv nicht verdeckt ist und sich keine reflektierenden Materialien in der Nähe des Objektivs befinden. Halten Sie das Objektiv sauber.
- Ist die Windschutzscheibe des Fahrzeugs getönt, könnte dies die Aufnahmequalität beeinträchtigen.



- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrzeug auf einem ebenen Untergrund abgestellt ist. Sie sollten die Windschutzscheibe mit Reinigungsalkohol reinigen und sicherstellen, dass der Befestigungsort frei von Staub, Öl und Fett ist, bevor Sie die Gerätehalterung an der Windschutzscheibe anbringen.
- Achten Sie beim Anpassen des Montagewinkels darauf, dass die Kamerasicht parallel zum ebenen Untergrund verläuft und das Verhältnis Boden/Himmel etwa 5/5 beträgt.
- Führen Sie die Kabel durch das Fahrzeugdach und die A-Säule, damit sie beim Fah-ren nicht stören. Achten Sie darauf, dass die Kabelinstallation weder die Airbags des Fahrzeugs noch andere Sicherheitsfunktionen beeinträchtigt.

Die Installationsabbildungen dienen lediglich als Beispiel. Falls Sie während der Installation auf Probleme stoßen, bitten Sie einen erfahrenen Installateur (z.B. die Servicetechniker Ihres Fahrzeugs) um Hilfe.

Las imágenes de la instalación sólo sirven para su referencia. Si encuentra algún problema durante la instalación, póngase en contacto con un técnico especializado (p.ej, con el personal de mantenimiento del vehículo) para obtener asistencia.



El kit de cámara trasera debe usarse con modelos específicos de MiVue. Visita el sitio web de Mio (www.mio.com) para verificar los modelos compatibles. Asegúrate de que el firmware de tu dispositivo MiVue esté actualizado a la última versión para un funcionamiento óptimo de la cámara trasera.



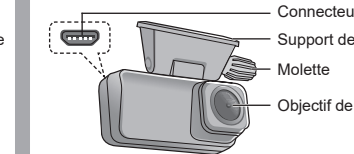
- No utilice este dispositivo mientras conduce.
- Asegúrese de colocar la grabadora en un lugar apropiado para no obstruir la visión del conductor.
- Asegúrese de que ningún objeto bloquee la lente de la cámara y de que no haya ningún material reflector junto a la lente. Mantenga la lente limpia.
- El uso en vehículos con cristales tintados puede afectar a la calidad de la grabación.



- Asegúrese de que su vehículo está aparcado en un terreno llano. Antes de colocar el soporte del dispositivo en el parabrisas, le recomendamos que lo limpie con alcohol y se asegure de que el área de instalación no tenga polvo, aceite ni grasa.
- Cuando ajuste el ángulo de instalación, asegúrese de que la vista de la cámara es paralela al terreno nivelado y que la relación tierra/cielo es próxima a 5/5.
- Dirija los cables a través del techo y del pilar A para que no molesten al conducir. Asegúrese de que la instalación del cable no interfiera en el funcionamiento de los airbags o de otras funciones de seguridad del vehículo.

Las imágenes de la instalación sólo sirven para su referencia. Si encuentra algún problema durante la instalación, póngase en contacto con un técnico especializado (p.ej, con el personal de mantenimiento del vehículo) para obtener asistencia.

Les illustrations d'installation sont pour votre référence seulement. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation, contactez un installateur qualifié (tels que le personnel de service du véhicule) pour assistance.



Le kit de caméra arrière doit être utilisé avec des modèles spécifiques de MiVue. Visitez le site Web de Mio (www.mio.com) pour vérifier les modèles compatibles. Assurez-vous que le firmware de votre appareil MiVue est mis à jour vers la dernière version pour un fonctionnement optimal de la caméra arrière.



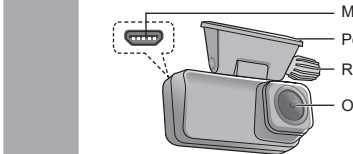
- N'utilisez pas l'appareil en conduisant.
- Veillez à placer l'enregistreur à un endroit approprié, afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne bloque l'objectif de la caméra et qu'aucun matériel réfléchissant n'apparaisse près de l'objectif. Veuillez garder l'objectif propre.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté, il peut avoir un impact sur la qualité d'enregistrement.



- Proverite li je vozilo parkirano na ravnoj podlozi. Prije pričvršćivanja nosača za uređaj na vjetrobransko staklo preporučujemo da ga očistite alkoholom za čišćenje i proverite kako na mjestu postavljanja nema prašine, ulja ili masti.
- Prilikom namještanja kuta postavljanja, proverite je li kamera usmjerena paralelno s ravninom tla, a omjer zemlja/nebo neka bude približno 5:5.
- Provedite kabele kroz strop i A-stup, tako da ne smetaju tijekom vožnje. Pazite da ugradnja kabela ne ometa zračne jastuke ili ostale sigurnosne značajke vozila.

Slike ugradnje služe samo kao referenca. Ako nađete na bilo kakav problem tijekom ugradnje za pomoć se obratite stručnoj osobi (primjerice servisnom osoblju za vozilo).

Die Illustrations d'installation sont pour votre référence seulement. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation, contactez un installateur qualifié (tels que le personnel de service du véhicule) pour assistance.



Set stražnje kamere mora se koristiti s određenim MiVue modelima. Posjetite Mio web stranicu (www.mio.com) kako biste provjerili koji su modeli kompatibilni. Pobrinite se da je firmware vašeg MiVue uređaja ažuriran na najnoviju verziju za optimalno funkcioniranje stražnje kamere.



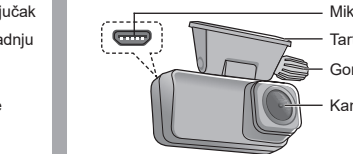
- Uređaj nemojte koristiti tijekom vožnje.
- Nadzornu kameru treba postaviti na odgovarajuće mjesto kako ne bi ograničavala vidljivost za vozača.
- Proverite kako nikakve prepreke ne zaklanjaju objektiv kamere te kako u blizini nema reflektirajućih materijala. Održavajte čistoću objektivna.
- Ako je vjetrobransko staklo nijansirano reflektivnim premazom, ono može utjecati na kvalitetu snimanja.



- A járművet vízszintes területen parkolja le. Mielőtt az eszközt tartózat a szelvédfőre rögzítené, javasoljuk, hogy alkohollal tisztítsa meg a szelvédfőt, és győződjön meg arról, hogy a használati kívánt felület por-, olaj- és zsírmentes.
- A rögzítési szög állítása során figyeljen arra, hogy a kamera képe párhuzamos legyen a vízszintes talajjal; és a talaj/jég aránya kb. 5:5-hez legyen.
- A kábeleket vezesse át a tetőn és az oszlopon, hogy ne akadályozzák a vezetést. Győződjön meg arról, hogy a felszerelt kábelek nem akadályozzák a jármű lég-zsákjainak vagy egyéb biztonsági funkcióinak működését.

A felszereléshez mellékelt ábrák csak referenciaként szolgálnak. Ha a telepítés során problémába ütközik, forduljon szakképzett személyhez (pl. a jármű szervizelését végző szerelőhöz) további segítségért.

Le immagini dell'installazione sono solo per riferimento. In caso di problemi durante l'installazione, contattare un tecnico specializzato (ad esempio il personale di assistenza del veicolo) per ricevere assistenza.



A hátsó kamera készletet bizonyos MiVue modellel kell használni. Látogasd meg a Mio weboldalát (www.mio.com), hogy ellenőrizd a kompatibilis modelleket. Győződj meg róla, hogy MiVue eszközöd firmware-je a legújabb verzióra van frissítve a hátsó kamera optimális működése érdekében.



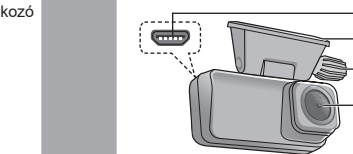
- Ne használja az eszközt vezetés közben.
- A felvételt úgy helyezze el, hogy ne akadályozza a vezető kilitását.
- Győződjön meg arról, hogy nem akadályozza semmilyen tárgy a kamera objektívját és annak közelében ne legyen fényvisszaverő anyag. Tartsa tisztán az objektívet.
- Ha a gépkocsi szelvédfője színezett és bevonattal rendelkezik, befolyásolhatja a rögzítés minőségét.



- Assicursarsi di posizionare il registratore in un luogo adeguato in modo da non ostruire la visuale del conducente.
- Assicurarsi che nessun oggetto ostruisca l'obiettivo della telecamera e che, accanto all'obiettivo, non appaia del materiale riflettente. Tenere l'obiettivo pulito.
- Se il parabrezza dell'auto è oscurato, si potrebbe compromettere la qualità della registrazione.

Assicursarsi che l'auto sia parcheggiata su una superficie piana. Prima di fissare il supporto del dispositivo al parabrezza, si consiglia di pulire il parabrezza con alcool e assicurarsi che l'area di installazione sia priva di polvere, olio e grasso.

Assicursarsi che l'auto sia parcheggiata su una superficie piana. Prima di fissare il supporto del dispositivo al parabrezza, si consiglia di pulire il parabrezza con alcool e assicurarsi che l'area di installazione sia priva di polvere, olio e grasso.



Il kit della telecamera posteriore deve essere utilizzato con specifici modelli MiVue. Visita il sito web di Mio (www.mio.com) per controllare i modelli compatibili. Assicurati che il firmware del tuo dispositivo MiVue sia aggiornato all'ultima versione per un funzionamento ottimale della telecamera posteriore.



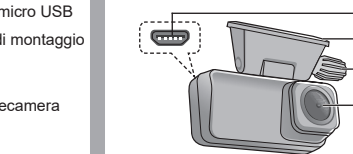
- Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
- Assicurarsi di posizionare il registratore in un luogo adeguato in modo da non ostruire la visuale del conducente.
- Assicurarsi che nessun oggetto ostruisca l'obiettivo della telecamera e che, accanto all'obiettivo, non appaia del materiale riflettente. Tenere l'obiettivo pulito.
- Se il parabrezza dell'auto è oscurato, si potrebbe compromettere la qualità della registrazione.



- Nesinaudokite prietaisu vairuodami.
- Įsitinkite, kad padedate įrašymo įtaisą reikiamoje vietoje, kad jis neužstotų vairuotojui vaizdo.
- Įsitinkite, kad niekas neužstoja kamerų objektyvo ir šalia jo nėra jokių atspindinčių medžiagų. Pasirūpinkite, kad objektyvas visada būtų švarus.
- Jei automobilio priekinis langas yra tamsintas, gali pablogėti įrašymo kokybė.

De achteruitrijcamera-set moet worden gebruikt met specifieke MiVue-modellen. Bezoek de Mio-website (www.mio.com) om de compatibele modellen te controleren. Zorg ervoor dat de firmware van je MiVue-apparaat is bijgewerkt naar de nieuwste versie voor optimale functionaliteit van de achteruitrijcamera.

Zestaw kamery tylnej powinien być używany z określonymi modelami MiVue. Odwiedź stronę internetową Mio (www.mio.com), aby sprawdzić, które modele są kompatybilne. Upewnij się, że oprogramowanie układowe twojego urządzenia MiVue jest zaktualizowane do najnowszej wersji, aby zapewnić optymalne działanie kamery tylnej.



Galinės kameros rinkinys turi būti naudojamas su tam tikrais „MiVue“ modeliais. Apsilankykite „Mio“ svetainėje (www.mio.com), kad patikrintumėte suderinamus modelius. Įsitinkite, kad jūsų „MiVue“ įrenginio programinė įranga yra atnaujinta į naujausią versiją, kad galinė kamera veiktų optimaliai.



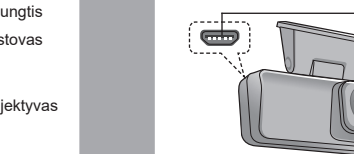
- Bedien het apparaat niet tijdens het rijden.
- Zorg ervoor dat u de recorder op een geschikte plek plaatst zodat het zicht van de bestuurder.
- Zorg ervoor dat de cameraleens niet wordt geblokkeerd en dat zich in de buurt van de lens geen spiegelend materiaal bevindt. Houd de lens schoon.
- Als de voorruit van de auto een gekleurde laag bevat, kan dit de kwaliteit van de opname beïnvloeden.



- Pastatykite automobilį lygioje vietoje. Prieš tvirtinant įrenginio laikiklį prie priekinio stiklo, rekomenduojama nuvalyti priekinį stiklą alkoholiu ir įsitikinti, ar montavimo vietoje nėra dulkių, alvyvos ir riebalų.
- Nustatydami montavimo kampą, įsitinkite, kad kameros vaizdas yra lygiagretus lygiam žemės paviršiui, o žemės/dangaus santykis artimas 5/5.
- Prakiškite kabelius pro lubų viršų ir A formos ertmę, kad jis netrukdytų vairuojant. Įsitinkite, kad sumontuotas kabelis netrukdytų automobiliu apsauginėms oro pagalvėms arba kitoms saugos priemonėms.

Montavimo paveikslėliai skirti tik jūsų informavimui. Jei montuojant iškilo problemų, kreipkitės į kvalifikuotą montuotoją (tokį kaip transporto priemonės techninės priežiūros personalą).

De installatie illustraties zijn alleen bedoeld als referentie. Als u problemen heeft gedurende installatie, neem dan contact op met een bekwame installateur (zoals het onderhoudspersoneel van het voertuig) voor hulp.



De achteruitrijcamera-set moet worden gebruikt met specifieke MiVue-modellen. Bezoek de Mio-website (www.mio.com) om de compatibele modellen te controleren. Zorg ervoor dat de firmware van je MiVue-apparaat is bijgewerkt naar de nieuwste versie voor optimale functionaliteit van de achteruitrijcamera.



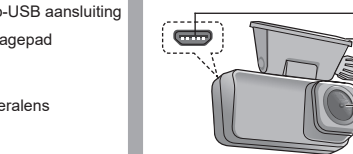
- Bedien het apparaat niet tijdens het rijden.
- Zorg ervoor dat u de recorder op een geschikte plek plaatst zodat het zicht van de bestuurder.
- Zorg ervoor dat de cameraleens niet wordt geblokkeerd en dat zich in de buurt van de lens geen spiegelend materiaal bevindt. Houd de lens schoon.
- Als de voorruit van de auto een gekleurde laag bevat, kan dit de kwaliteit van de opname beïnvloeden.



- Upewnij się, że samochód jest zaparkowany na równym podłożu. Przed zamocowaniem uchwytu na szybie przedniej zaleca się, aby szybę przednią oczyścić, przecierając ją szmatką nasączoną alkoholem i upewnić się, że miejsce instalacji nie jest zakurzone ani zatłuszczone.
- Po wyregulowaniu kąta montażu, upewnij się, że widok kamery jest równoległy do poziomu podłoża, a współczynnik ziemia/niebo jest bliski 5/5.
- Poprowadź kable przez sufit i przedni słupek drzwiczek, aby nie utrudniały kierowania pojazdem. Upewnij się, że instalacja kabli nie będzie zakłócać działania poduszek powietrznych pojazdu ani innych funkcji bezpieczeństwa.

De installatie illustraties zijn alleen bedoeld als referentie. Als u problemen heeft gedurende installatie, neem dan contact op met een bekwame installateur (zoals het onderhoudspersoneel van het voertuig) voor hulp.

Ilustracje dotyczące podłączenia zamieszczone zostały tylko w celach informacyjnych. Jeśli podczas instalacji, natrafili państwo na jakiś problem, proszę skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem (personel serwisu samochodowego).



Zestaw kamery tylnej powinien być używany z określonymi modelami MiVue. Odwiedź stronę internetową Mio (www.mio.com), aby sprawdzić, które modele są kompatybilne. Upewnij się, że oprogramowanie układowe twojego urządzenia MiVue jest zaktualizowane do najnowszej wersji, aby zapewnić optymalne działanie kamery tylnej.



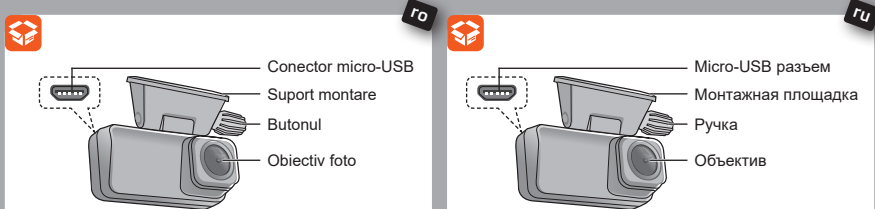
- Nie należy korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdu.
- Kamerę należy umieścić w odpowiednim miejscu tak, aby nie zastaniała widoku kierowcy.
- Należy upewnić się, że żaden przedmiot nie blokuje obiektywu kamery oraz że w pobliżu obiektywu nie ma materiałów odbijających światło. Obiektyw należy utrzymywać w czystości.
- Przyciemnienie szyby przedniej samochodu specjalną powłoką może wpływać na jakość nagrywania.



- Upewnij się, że samochód jest zaparkowany na równym podłożu. Przed zamocowaniem uchwytu na szybie przedniej zaleca się, aby szybę przednią oczyścić, przecierając ją szmatką nasączoną alkoholem i upewnić się, że miejsce instalacji nie jest zakurzone ani zatłuszczone.
- Po wyregulowaniu kąta montażu, upewnij się, że widok kamery jest równoległy do poziomu podłoża, a współczynnik ziemia/niebo jest bliski 5/5.
- Poprowadź kable przez sufit i przedni słupek drzwiczek, aby nie utrudniały kierowania pojazdem. Upewnij się, że instalacja kabli nie będzie zakłócać działania poduszek powietrznych pojazdu ani innych funkcji bezpieczeństwa.

Ilustracje dotyczące podłączenia zamieszczone zostały tylko w celach informacyjnych. Jeśli podczas instalacji, natrafili państwo na jakiś problem, proszę skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem (personel serwisu samochodowego).

Ilustracje dotyczące podłączenia zamieszczone zostały tylko w celach informacyjnych. Jeśli podczas instalacji, natrafili państwo na jakiś problem, proszę skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem (personel serwisu samochodowego).



Setul de cameră spate trebuie utilizat cu anumite modele MiVue. Vizitează site-ul Mio (www.mio.com) pentru a verifica modelele compatibile. Asigurați-te că firmware-ul dispozitivului tău MiVue este actualizat la cea mai recentă versiune pentru o funcționare optimă a camerei spate.

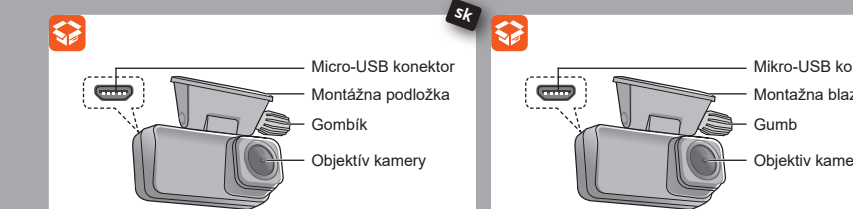


- Nu utilizați dispozitivul în timp ce conduceți.
- Asigurați-vă că plașa dispozitivului de înregistrare într-un loc adecvat, astfel încât să nu obstrucționeze vederea șoferului.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu blochează obiectivul camerei și niciun material reflectorizant nu se află lângă obiectiv. Vă rugăm să păstrați obiectivul curat.
- În cazul în care parbrizul mașinii este acoperit cu o peliculă colorată, aceasta poate afecta calitatea de înregistrare.



- Asigurați-vă că ați parcat mașina pe un teren nivelat. Înainte de a atașa dispozitivul de montare pe parbriz, este recomandat să curățați parbrizul cu alcool și să vă asigurați că în zona de instalare nu există praf, ulei și grăsimi.
- Când reglați unghiul de montare, asigurați-vă că vederea camerei este paralelă cu terenul plan, iar raportul de apropiere pământ/cer este apropiat de 5/5.
- Diracționați cablurile prin plafon și apoi prin suportul A, astfel încât acestea să nu interfereze cu activitatea de conducere. Asigurați-vă că modul de instalare a cablurilor nu interferează cu airbagurile sau cu celelalte caracteristici de siguranță ale vehiculului.

Ilustrațiile pentru instalare sunt doar de referință. Dacă întâmpinați orice problemă în timpul instalării, contactați un instalator calificat (precum personalul de la service-ul autovehiculului) pentru asistență.



Komplet kamery zadného videnia by mala byť používaná s určitými modelmi MiVue. Navštívte webovú stránku Mio (www.mio.com), aby ste si overili, ktoré modely sú kompatibilné. Uistite sa, že firmvér vašho zariadenia MiVue je aktualizovaný na najnovšiu verziu, aby bola zaistená optimálna prevádzka zadnej kamery.



- Zariadenie nepoužívajte počas jazdy.
- Rekordér umiestnite na vhodné miesto tak, aby nebránil vo výhľade vodiča.
- Objektív kamery nesmie byť ničím blokovaný a v blízkosti objektívu sa nesmie nachádzať žiadny reflexný materiál. Uchovávajte objektív čistý.
- Pokiaľ je čelné sklo automobilu zafarbené reflexnou vrstvou, môže to obmedzovať kvalitu záznamu.



- Zaparkujte vozidlo na rovnom mieste. Pred pripavením držiaka zariadenia na čelné sklo sa odporúča vyčistiť čelné sklo čistým liehom a uistite sa, že plocha inštalácie neobsahuje prach, olej ani masť.
- Nastavte uhol držiaku tak, aby kamera smerovala paralelne so zemou a aby sa pomer zem/obloha približila hodnote 5/5.
- Proložte kábel po potoku a prednej stojke automobilu, ktorý by ne mšal obzor vodičovi. Udosťoverte sa, že pokračujúci kábel ne mšaeť otvorenú poduše bezpečnosti a rabeťe drugih elementov bezpečnosti automobilu.

Иллюстрации по монтажу приведены только для справки. Если в ходе монтажа возникнут проблемы, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту (например, к персоналу сервисного центра по обслуживанию Вашего автомобиля).

Obrazky aj inštaláciu slúži len ako referencia. Pokiaľ dôjde k problémom počas inštalácie, kontaktujte skúseného technika (napr. Zamestnanca automobilového servisu).



Komplet za zadnjo kamero je treba uporabljati z določenimi modeli MiVue. Obiščite spletno stran Mio (www.mio.com), da preverite, kateri modeli so združljivi. Prepričajte se, da je vdelana programska oprema vaše naprave MiVue posodobljena na najnovjšo različico za optimalno delovanje zadnje kamere.



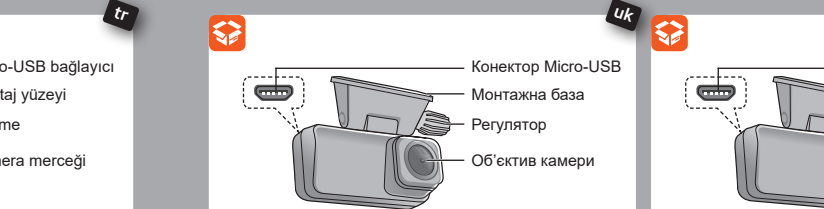
- Ne upravljajte naprave med vožnjo.
- Rekorder postavite na ustreznem mestu, kjer ne bo oviral voznikovega pogleda.
- Poskrbite, da objektiv kamere ne blokira kakšen predmet in da blizu objektivu ni predmetov, ki odbijajo svetlobo. Skrbite, da bo objektiv čist.
- Če je vetrobransko zatemnjeno, je lahko kakovost posnetka slabša.



- Avtomobil parkirajte na ravnih tleh. Preden pripovenim držiča zariadenia na čelné sklo, pripravite si čistilni alkohol in zagotovite, da na nanesitvenem območju ni ostankov prahu, olja in masti.
- Nastavite uhol držiča tak, aby kamera smerovala paralelne so zemou a aby sa pomer zem/obloha približila hodnote 5/5.
- Pri prilaganju kota pritrdite naj bo kamera usmerjena vzporedno z ravnimi tlemi, razmerje med tlemi in nebom pa naj bo okrog 5/5.
- Kable vedte cez strop interieru a stīpik A tak, aby nebrānili riadeniu vozidla. Zabezpečite, aby inštalácia káblov neprekāžala airbagom ani iným bezpečnostným prvkom vozidla.

Slike inštalacije so le priporočilo. O morebitnih težavah med inštalacijo se posvetujte s poklicnim inštalarjem (kot je serviser za vozila).

Ilustracije instalacije služe samo u informativne svrhe. Mesta postavljanja uređaja i kablova mogu se razlikovati u zavisnosti od modela vozila. Ako naiđete na probleme tokom instalacije, obratite se za pomoć stručnom licu (npr. servisnom osoblju za vaš automobil).



Arka kamera kiti, belirli MiVue modelleriyle kullanılmalıdır. Hangi modellerin uyumlu olduğunu kontrol etmek için Mio'nun resmi web sitesini (www.mio.com) ziyaret edin. Arka kameranın en iyi şekilde çalışabilmesi için MiVue cihazınızın ürün yazılımının en son sürümüne güncellendiğinden emin olun.



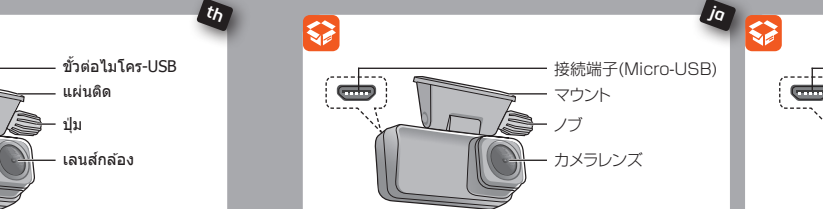
- Araç sürerken cihazı kullanmayın.
- Uverite se da se auto-kamera nalazi na odgovarajućem mestu, tako da ne zaklanja vozačevu vidno polje.
- Postarajte se da nijedan objekat ne blokira objektiv kamere i da se reflektivni materijali ne nalaze u blizini objektivu. Održavajte objektiv čistim.
- Ako je vetrobran automobila zatamnjen ili obložen, to može da utiče na kvalitet snimka.



- Arabanızın düz bir zemin üzerine park edildiğinden emin olun. Aygıtı ön cama takmadan önce, ön camın alkol vb. ile temizlenmesi ve montaj alanında toz, yağ ve gres bulunmadığından emin olunması önerilir.
- Montaj açısını ayarlarken, kameranın görüş alanının düz zemine paralel ve yer/gök oranının 5/5 değerine yakın olduğundan emin olun.
- Kabloları, sürüş engellemeleri için üst tavandan ve A şekilli ayaktan geçirin. Kablo tesisatının aracın hava yastıklarını veya diğer güvenlik özelliklerini engellemediğinden emin olun.

Kurulum gösterimleri yalnızca başvurmanız içindir. Kurulum sırasında herhangi bir sorun yaşarsanız, yardım için uzman bir kurucuuya (aracın servis personeli gibi) başvurun.

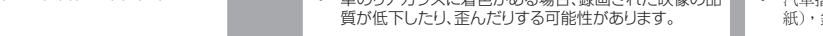
Розташування пристрою та кабелів може відрізнятись залежно від моделі автомобіля. Якщо під час монтажу ви зіткнетесь з будь-якими проблемами, зверніться по допомогу до кваліфікованого монтажника (наприклад, до обслуговуючого персоналу автомобіля).



อุปกรณ์กล้องของหลังควรใช้ร่วมกับอุปกรณ์ MiVue ที่เฉพาะเจาะจงเท่านั้น กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ Mio ที่ www.mio.com เพื่อตรวจสอบว่ารุ่นใดที่สามารถใช้งานได้ร่วมกับกล้องของคุณได้ อย่าลืมให้แน่ใจว่าเราตรวจสอบ MiVue ของคุณถูกอัปเดตเป็นเวอร์ชันล่าสุดเพื่อให้อุปกรณ์ของหลังทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพที่สุด



- ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในขณะที่ การใช้ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้เปลี่ยนแปลงข้อกำหนดที่ผู้ขับขี่ต้องรับผิดชอบต่อการเกิดอุบัติเหตุทั้งหมด ความรับผิดชอบนี้รวมไปถึงการปฏิบัติตามข้อบังคับและกฎจราจรทั้งหมด เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ การบาดเจ็บของบุคคล หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าการติดตั้งสายไม่รบกวนระบบถุงลมนิรภัยของรถยนต์ หรือ คุณสมบัตินด้านความปลอดภัยอื่นๆ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีวัตถุใดก็ตามวางเลนส์กล้อง รวมทั้งไม่มีวัสดุสะท้อนแสงติดอยู่ที่เลนส์ และรักษาความสะอาดของเลนส์อยู่เสมอ
- หากกระจกหน้ารถมีการเคลือบด้วยสีอาจส่งผลกระทบต่อคุณภาพการบันทึก



- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารถของท่านจอดนิ่งบนพื้นที่เรียกว่าความสะอาดกระจกหน้าโดยถูกรักษาด้วยแอลกอฮอล์ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าบริเวณที่จะติดตั้งไม่มีฝุ่น น้ำมัน และไขมัน
- เมื่อทำการปรับตัวยึด ให้แน่ใจว่ามุมมองของกล้องขนานกับพื้นที่ได้ระดับ และอัตราส่วนของพื้นดินและท้องฟ้าอยู่ที่ 5/5
- เดินสายผ่านเพดานด้านบนและเสา A เพื่อไม่ให้สายเป็นอุปสรรคต่อการขับขี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการติดตั้งสายไม่ขัดขวางการทำงานของถุงลมหรือคุณสมบัติด้านความปลอดภัยอื่นๆ ของยานพาหนะ

ภาพประกอบสำหรับการติดตั้งนี้ไว้เพื่อให้คุณเข้าใจถึงเท่านั้น หากคุณพบปัญหาใดๆ ในระหว่างการติดตั้ง โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ติดตั้งที่เชี่ยวชาญ (เช่น พนักงานบริการของยานพาหนะดังกล่าว) เพื่อขอรับความช่วยเหลือ

Розташування пристрою та кабелів може відрізнятись залежно від моделі автомобіля. Якщо під час монтажу ви зіткнетесь з будь-якими проблемами, зверніться по допомогу до кваліфікованого монтажника (наприклад, до обслуговуючого персоналу автомобіля).



リアカメラキットは、特定のMiVueモデルで使用する必要があります。どのモデルが互換性があるかを確認するために、Mioの公式ウェブサイト(www.mio.com)を訪れてください。リアカメラが最適に機能するように、MiVueデバイスのファームウェアが最新バージョンに更新されていることを確認してください。



- 注意:運転中に装置を操作しないでください。本製品を使用して、ドライバーが運転における安全運転義務を負い、事故、人身傷害、物損を回避する責任を負う、交通規則、規制を遵守すること。
- リアカメラは車両のリアガラスの適切な位置に水平に取り付けてください。また、運転者の視界を妨げない場所に設置してください。
- こちらの製品は、レンズが物で遮られると正常に動作しませんので、レンズを清潔に保ってください。
- 車のリアガラスに着色がある場合、録画された映像の品質が低下したり、歪んだりする可能性があります。



- 水平で安全な場所に車両を駐車し、クリーニングクロスなどで取り付け場所の汚れや脂分をきれいに拭き取ってください。
- リアカメラレンズの角度を調整し、地上と空の比率が約5対5になるように調整してください。
- 付属の後方撮影用カメラケーブルを使って、リアカメラと本体を接続し、配線してください。ケーブルやコード類は、運転やエアバッグの作動を妨げないように注意して取り付けてください。

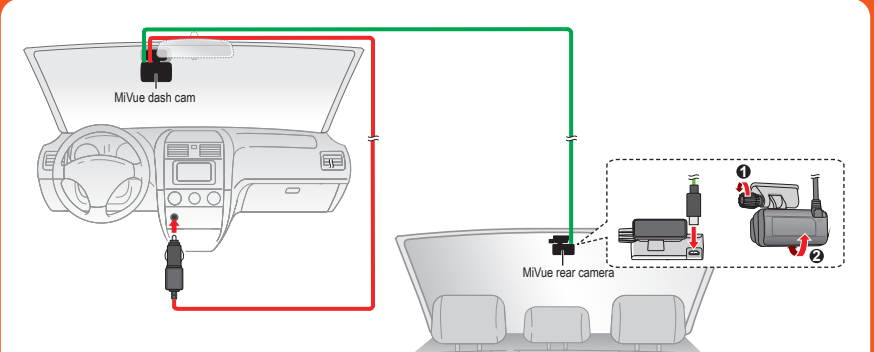
取り付け図は参考用です。取り付け中に問題が発生した場合、は、熟練した取り付け業者(例えば、車両のサービスタグ)に連絡して援助を受けることをお勧めします。

服務地址：新竹科學工業區新竹縣研發二路1號
電話：03-2866668



MiVue™ Rear Camera

- Quick Start Guide
- Ghid de pornire rapidă
- Stručná příručka
- Schnellstartanleitung
- Guía de inicio rápido
- Guide de mise en route
- Vodič za brzi početak rada
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- Gyorsindítási útmutató
- Guidă rapidă
- Trumpas naudotojo vadovas
- Snelstartgids
- Instrukcja szybkiego uruchomienia
- Руководство по быстрому запуску
- Průvodný návod na používanie
- Vodič za hitro uporabo
- Priručnik za brzi početak
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- Короткий посібник з експлуатації
- คู่มือการติดตั้ง
- 取扱説明書
- 快速安裝指南



Revision R00 (09/2025)
Disclaimer
Not all models are available in all regions. Depending on the specific model purchased, the colour and look of your device and accessories may not exactly match the graphics shown in this document. Specifications and documents are subject to change without notice. MITAC does not warrant this document is error-free. MITAC assumes no liability for damage incurred directly or indirectly from errors, omissions, or discrepancies between the device and the documents.

